

LICENČNÁ ZMLUVA

Súhlas na použitie účelových digitálnych farebných ortofotomáp

č. zmluvy poskytovateľa: 2011 - 416

POSKYTOVATEL: **GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.**
Sídlo: Medený Hámor 15, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 31595537
DIČ: 20204542271
IČ DPH: SK2020454271
Zastúpený: Zuzana Poljovková, konateľ
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.,
č. účtu: 1427043004/1111
Zapísaný: V Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici,
Oddiel: Sro, vložka č.: 1533/S
Zástupca na rokovanie
vo veciach zmluvných
a technických: Ing. Renáta Šrámková, vedúca divízie fotogrametrie
Tel.: 02-54653334, Fax: 02-54653336,
E-mail: geodisfoto@geodis.sk

a

NADOBÚDATEL: **MESTO NÁMESTOVO**
Sídlo: Cyrila a Metoda 329/6, 029 01 Námestovo
IČO: 314 676
Zastúpený: Ing. Ján Kadera, primátor mesta
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Dolný Kubín
č. účtu: 16822332/0200

Zástupca na rokovanie
vo veciach zmluvných: Ing. Milan Rentka, prednosta MsÚ
Tel.: 043 - 5504703 Fax: 043 - 5504712
E-mail: prednosta@namestovo.sk

Zástupca na rokovanie
vo veciach technických: Ing. Milan Rentka, prednosta MsÚ
Tel.: 043 - 5504703 Fax: 043 - 5504712
E-mail: prednosta@namestovo.sk

uzatvárajú v súlade so zákonom NR SR č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich (autorský zákon), v súlade so zákonom NR SR č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a v súlade s § 409 a nasledujúcich Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení noviel túto zmluvu:

ČI. I

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi údaje z účelovej digitálnej farebnej ortofotomapy Slovenska (ďalej len OM):

a) OM spracované z aktuálneho leteckého meračského snímkovania (z r. 2010) v digitálnej forme v plošnom rozsahu cca 18 km² (viď príloha č. 1).

Údaje podľa bodu a) budú poskytnuté formou poskytnutia multilicencie - multiinštalácie digitálnej ortofotomapy pre mesto Námestovo a to v plošnom rozsahu:

územie intravilánu a okolia intravilánu mesta Námestovo, t. j. územie o veľkosti cca 18 km².

2. Parametre poskytnutej digitálnej farebnej ortofotomapy :

Digitálna ortofotomapa bude georeferencovaná do štátneho súradnicového systému S-JTSK. Polohová presnosť digitálnej ortofotomapy: stredná polohová chyba (RMSE) zobrazenia prvkov na teréne je 0.8 m.

Rozlišovacia úroveň pixlu digitálnej ortofotomapy je 0.25 m.

3. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi OM na médiách CD alebo DVD vrátane prehliadacieho programu Misys View v nasledovných formátoch:

a/ Účelová digitálna farebná ortofotomapa: rastrový formát JPG + JGW + ROH, TIF + TFW

b/ Polygon ohraničujúci pokrytie OM a klad ML: formát VGI, DGN a DXF.

Čl. II

Účel použitia OM

1. Nadobúdateľ použije OM len pre vlastnú potrebu za účelom využívania OM v geografických informačných systémoch v rámci potrieb jednotlivých oddelení mestského úradu v Námestove.

2. Nadobúdateľ je zároveň oprávnený použiť OM na tlač pracovných výtlačkov výhradne vlastnými kapacitami a výhradne pre vlastné účely bez možnosti komerčného využitia takýchto výtlačkov. V prípade subdodávky tlače ortofotomáp je nadobúdateľ povinný objednať tlač výhradne u poskytovateľa.

3. Nadobúdateľ je zároveň oprávnený použiť OM ako zdroje získavania geo-údajov (vektorizácie) vo vektorovom alebo inom tvare výhradne vlastnými kapacitami a výhradne pre vlastné účely, bez možnosti komerčného využitia a poskytovania získaných geo-údajov tretím stranám. V prípade subdodávky na získavanie geo-údajov (vektorizácie) z OM je nadobúdateľ povinný objednať tieto práce výhradne u poskytovateľa.

Čl. III

Podmienky použitia OM

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že:

a) Každý pracovný výtlačok ako výsledok použitia predmetu zmluvy bude obsahovať doložku: "Ortofotomapa © Geodis Slovakia, s.r.o., www.geodis.sk".

b) Zamedzí použitiu OM tretími osobami.

c) Poskytnuté OM budú využité výhradne na účel uvedený v Čl. II tejto licenčnej zmluvy.

d) Bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto licenčnej zmluve.

2. Každé ďalšie použitie OM je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi poskytovateľom a nadobúdateľom.

Čl. IV

Termín a miesto plnenia

1. OM (spracované z aktuálneho leteckého meračského snímkovania z r. 2010) podľa Čl. I bod 1.a) budú odovzdané nadobúdateľovi v termíne do 14 dní od podpisu tejto licenčnej zmluvy.
2. Poskytovateľ odovzdá predmet zmluvy nadobúdateľovi podľa Čl. IV bod 1. na základe odovzdávacieho protokolu.
3. Za dátum splnenia celého predmetu zmluvy sa považuje dátum odovzdania OM podľa Čl. I bod 1.a), a to najneskôr do 14 dní od podpisu tejto licenčnej zmluvy.

Čl. V

Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie multilicencie v rozsahu a obsahu podľa Čl. I tejto zmluvy dojednaná dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Zb. v znení neskorších predpisov je:
 - a) cena za poskytnutie OM spracovanej z aktuálneho leteckého meračského snímkovania (z r. 2010) podľa Čl. I bod 1.a) je 1 050.- € bez DPH, slovom tisícpäťdesiat eur.K základnej cene bude zhotoviteľ účtovať DPH podľa platných predpisov k termínu zdaniteľného plnenia.
2. Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi cenu za predmet zmluvy po dodaní predmetu zmluvy podľa Čl. IV bod 1. na základe faktúry vystavenej poskytovateľom, najneskôr do 14 dní od dátumu doručenia faktúry nadobúdateľovi.

Čl. VI

Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo užívania predmetu zmluvy, resp. časti predmetu zmluvy, po prevzatí predmetu zmluvy podľa Čl. IV tejto zmluvy a po zaplatení dohodnutej ceny podľa Čl. V. tejto zmluvy.
2. Vlastníctvo autorských práv k predmetu zmluvy (OM) má spoločnosť Geodis Slovakia, s.r.o.. Distribučné a predajné práva na poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy má poskytovateľ, t.j. spoločnosť Geodis Slovakia, s.r.o..
3. Nadobúdateľovi je pridelené licenčné číslo „2011 - 416“, identické s číslom licenčnej zmluvy. Všetky poskytnuté formáty (rastrové súbory) digitálnej farebnej ortofotomapy pre mesto Námestovo v rozsahu Čl. I majú pridelený skrytý identifikačný kód OM „5239933333“. Na základe identifikačného kódu sú poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy a prípadné vyhotovené kópie a odvodeniny jednoznačne identifikovateľné, tzn. jednoznačne sa identifikuje, z ktorej licencie - inštalácie daný ML OM (rastrový súbor) pochádza.
4. Nadobúdateľ je oprávnený poskytnúť OM svojim prípadným subdodávateľom prác (oprávnené tretie strany), t.j. ako podklad pre spracovanie územného plánu mesta, alebo ako podklad pre projekčné práce objednané nadobúdateľom. O takomto poskytnutí dát oprávnenej tretej strane musí nadobúdateľ písomne informovať poskytovateľa v lehote najneskôr do 30 dní. Nadobúdateľ je v tomto prípade povinný písomne ošetriť autorské práva zhotoviteľa ortofotomáp a distribučné a predajné práva poskytovateľa ortofotomáp a možnosti použitia dodaných ortofotomáp oprávnenými tretími stranami. Oprávnené tretie strany majú právo využívať dodané dáta výhradne iba pre vyššie uvedené práce objednané nadobúdateľom a iba po dobu spracovania prác (subdodávky) pre nadobúdateľa. Po ukončení prác na subdodávke

je oprávnená tretia strana povinná všetky poskytnuté dáta a ich kópie zničiť a písomne o tejto skutočnosti informovať nadobúdateľa a poskytovateľa.

5. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy využívať pre iné účely ako je uvedené v tejto licenčnej zmluve, vyhotovovať kópie z poskytnutých údajov, pozmeňovať alebo upravovať poskytnuté digitálne ortofotomapy a poskytovať dodané účelové digitálne farebné ortofotomapy tretím stranám, okrem prípadu uvedenom v Čl. VI bod 4.

6. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytovať pracovné výtlačky a iné odvodeniny v analógovej forme iným tretím stranám.

7. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať ortofotomapy pre verejné použitie a pre iné reklamné a komerčné účely, ako je uvedené v tejto licenčnej zmluve.

8. Nadobúdateľ nie je oprávnený použiť ortofotomapy v prostredí www servera na verejných stránkach internetu.

9. Nadobúdateľ je oprávnený použiť OM v prostredí www servera v rámci internej neverejnej intranetovej siete (t.j. intranetová sieť, do ktorej má prístup výhradne nadobúdateľ) alebo zobrazovanie OM cez sieť v SW prostredí client-server, bez možnosti skopírovania primárnych údajov z OM jednotlivými "návštevníkmi" danej intranetovej stránky.

Nadobúdateľ je zároveň v tomto prípade povinný doplniť príslušnú www stránku (alebo zobrazený výrez ortofotomapy na monitore) o doložku v zmysle Čl. III ods. 1. písm. a) tejto zmluvy. V prípade využívania OM v prostredí intranetu bude OM slúžiť ako "podkladová" mapa, na ktorú nadobúdateľ "naloží" iné údaje a informácie formou textu a grafiky takým spôsobom, aby nebolo možné z obrazovky vytlačiť "čistú" OM.

10. Poskytovateľ je oprávnený u nadobúdateľa vykonávať fyzické kontroly dodržiavania vlastníckych a užívateľských práv k predmetu zmluvy, ako aj predmetu, účelu a podmienok použitia OM v zmysle tejto zmluvy s tým, že nadobúdateľ je povinný umožniť poskytovateľovi počas pracovných dní v čase 7.00 - 15.00 hod. fyzickú kontrolu bez toho, že by bola narušená prevádzka kontrolovaného pracoviska nadobúdateľa. Náklady poskytovateľa vzniknuté fyzickou kontrolou znáša poskytovateľ.

11. V súvislosti s Čl. VI bod 10. Zmluvy je nadobúdateľ povinný do 30 dní od prevzatia predmetu zmluvy informovať poskytovateľa o pracoviskách, na ktorých sú poskytnuté OM nainštalované (t.j. adresa a číslo miestnosti, zodpovedný zamestnanec a telefonický kontakt). V prípade zmeny lokalizácie pracovísk, na ktorých sú poskytnuté OM nainštalované, je nadobúdateľ povinný do 15 dní od tejto zmeny poskytovateľa informovať. Všetky tieto informácie bude nadobúdateľ poskytovať poskytovateľovi potvrdeným e-mailom, na e-mailovú adresu geodisfoto@geodis.sk alebo písomnou formou, a to faxom (na t.č. 02/54653336) a následne doporučeným listom.

Čl. VII

Zmluvné sankcie

1. Za každý deň nedodržania termínu plnenia v zmysle Čl. IV tejto zmluvy má nadobúdateľ právo uplatniť si zmluvnú pokutu voči poskytovateľovi vo výške 0,05% z ceny za jednotlivé nedodané časti predmetu zmluvy, do maximálnej sumy 10% z ceny za nedodanú časť predmetu zmluvy.

2. Za každý deň nedodržania termínu splatnosti faktúry v zmysle Čl. V tejto zmluvy má poskytovateľ právo účtovať nadobúdateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z príslušnej faktúrovanej čiastky.

3. V prípade, že bude zistené porušenie alebo nedodržanie licenčných podmienok dohodnutých v tejto zmluve zo strany nadobúdateľa, má zhotoviteľ ortofotomapy právo domáhať sa ochrany autorského práva k predmetu zmluvy podľa ustanovení zákona NR SR č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich (autorský zákon).

4. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany nadobúdateľa z iných dôvodov ako je uvedené v Čl. VIII bod 1. tejto zmluvy, má poskytovateľ právo uplatniť si voči nadobúdateľovi odstúpené vo výške zodpovedajúcej cene za nedodanú časť predmetu zmluvy podľa Čl. I bod 1.a) tejto zmluvy k termínu odstúpenia od zmluvy zo strany nadobúdateľa.

5. Zmluvné sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, v akej výške vznikne druhej strane v tejto súvislosti škoda, ktorej nárok na náhradu je možné uplatniť si samostatne. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

1. Nadobúdateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy alebo jej časti v prípade jej podstatného porušenia zo strany poskytovateľa (na účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy zo strany poskytovateľa rozumie nedodržanie termínu celkového splnenia predmetu zmluvy podľa Čl. IV bod 3. tejto zmluvy o viac ako jeden mesiac). Ustanovenia §346, §436 a §437 Obchodného zákonníka tým však nie sú dotknuté.

2. Komunikácia medzi nadobúdateľom a poskytovateľom bude prebiehať písomnou formou a to prostredníctvom E-mailu, faxu alebo formou listu zaslaného doporučené poštou. Oficiálne kontakty sú uvedené na strane 1. tejto zmluvy.

3. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

5. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana si ponechá dva exempláre.

V Bratislave, dňa 26.4.2011

V Námestove, dňa

Za poskytovateľa:

Za nadobúdateľa:



GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.
Medený Hámor 15 -11-
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
Tel.: 048/4318 300 Fax: 048/4318 310



Ing. Renata Šrámková
na základe splnomocnenia zo dňa 09.02.2010
vedúca divízie fotogrametrie

Ing. Ján Kadera
primátor mesta

Príloha č. 1 - územie intravilánu a okolia intravilánu mesta Námestovo pre rozsah dodania predmetu zmluvy podľa Čl. I bod 1. a)



Splnomocnenie

Dole podpísaná konateľka spoločnosti GEODIS SLOVAKIA, s.r.o. Zuzana Poljovková r.č. 715819 / 7497 bytom Mládežnícka č. 16, 974 01 Banská Bystrica týmto splnomocňujem vedúcu pracovníčku fotogrametrickej divízie v Bratislave Ing. Renátu Šrámkovú, r.č. 645219 / 6894 tr. bytom Beniaková č. 18 841 05 Bratislava:

- *K účasti a zastupovníu firmy GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.*
- *K predkladaniu a podpisu súťažných návrhov pre účasť firmy vo verejných súťažiach*
- *Na rokovanie a styk s obstarávateľom*
- *K podpisu Zmlúv (Zmluva o dielo, Zmluva o budúcej zmluve, Rámcová zmluva, Licenčná zmluva, Kúpna zmluva)*
- *K predkladaniu žiadostí*

Identifikačné údaje spoločnosti:

GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.

Medený Hámor 15

974 01 Banská Bystrica

IČO: 31595537

DIČ: 2020454271

IČ pre DPH: SK2020454271

GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.
Medený Hámor 15
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
Tel.: 048/4318 301 Fax: 048/4318 310

.....
Zuzana Poljovková
konateľ spoločnosti

V Banskej Bystrici, dňa : 09.02.2010

GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.
Medený Hámor 15, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika
Tel. : 048-4318 301, Fax : 048-4318 310
E-mail : geodis@geodis.sk, <http://www.geodis.sk>
Bankové spojenie : UNI Credit Bank Slovakia a.s., č.ú.:1427 043 004 / 1111
IČO : 31595537, DIČ : 2020454271, IČ DPH : SK2020454271



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Zuzana Poljovková, r.č. 715819/7497, dátum narodenia 19.8.1971, bytom Banská Bystrica, Mládežnícka 1896/16, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: SP 793262, ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo O 92796/2010.

Banská Bystrica dňa 10.02.2010



.....
Za správnosť vyhotovenia
Andrea Míniarová, poverená notárom

Upozornenie! Notár legalizáciou
neosvedčuje pravdivosť skutočností
uvádzaných v listine (§58 ods. 4
Notárskeho poriadku)

22